

418608



Nº 418.608

P A T E N T E D E I N V E N C I O N

por VEINTE años

cuyo privilegio se solicita para España,  
sus territorios y plazas de soberanía, a  
favor de:

METO-GESSELLSCHAFT OSCAR KIND MBH

entidad alemana, domiciliada en 6932  
Hirschhorn/Neckar, República Federal de  
Alemania, relativa a:

"PERFECCIONAMIENTOS EN LOS APARATOS PARA  
IMPRIMIR, ENTREGAR Y COLOCAR ETIQUETAS"

=====

Inventores: Kurt Schrotz y Erhard Orthen

Prioridad: Solicitud de patente en República  
Federal de Alemania nº P 22 44 410.6  
de fecha 9 Septiembre 1972.

418608

F-C-19-6-75

Inventor: B65C



MEMORIA DESCRIPTIVA

La invención se refiere a una etiquetadora de la clase indicada en el término genérico de la reivindicación

1. Los aparatos de esta clase están equipados con mecanismos de impresión ajustables, cuyos tipos de imprenta pueden moverse de manera relativa respecto a una etiqueta situada encima de una placa de impresión. En el aparato según la patente US 3 265 553, los tipos de impresión están dispuestos en el perímetro de ruedas o de discos individualmente ajustables, los cuales están agrupados para formar un cilindro de impresión. Este cilindro de impresión forma el cargador de tipos de imprenta. En el aparato según la patente US 3 220 909 y de la patente GB 1 137 848, los tipos de imprenta están dispuestos en los lados exteriores de varias cintas sin fin de tipos de imprenta, las cuales están alojadas la una al lado de la otra dentro de una cabeza de impresión móvil y pueden ajustarse en la dirección longitudinal. - - - - -

20. Los aparatos conocidos, equipados con un mecanismo de impresión de ruedas o de cintas adolecen del inconveniente que en cada operación de impresión hay que mover la cabeza de impresión conjuntamente con la totalidad del cargador de tipos de imprenta. Este inconveniente se ha evitado en el aparato por ejemplo según la patente DT 1 611 917 porque no es movable la cabeza de impresión con el cargador de tipos de im

418608

7-8 SET.



- prenta contra la placa de impresión, sino la placa de impresión contra la cabeza de impresión. Pero estos aparatos, al igual que los aparatos mencionados en primer lugar, adolecen del inconveniente que la cabeza de impresión dispuesta directamente delante del punto de entrega de las etiquetas ocupa conjuntamente con el cargador de tipos de impranta un espacio relativamente grande y que por ello es también limitado el número de tipos de imprenta que pueden alojarse en la cabeza de impresión. Otro inconveniente importante de los aparatos conocidos estriba en que por motivos de costes todos los aparatos de una serie deben equiparse con los mismos mecanismos de impresión y no es posible equipar los mecanismos de impresión individuales con diferentes tipos de imprenta.
- 5.
- 10.

- La invención se plantea el problema de evitar los inconvenientes de las etiquetadoras conocidas y de crear un aparato cuyo cargador de tipos de imprenta pueda adaptarse sin dificultades a los deseos correspondientes del usuario.
- 15.

- Este problema se resuelve según la invención porque la cabeza de impresión presenta por lo menos una escotadura para el alojamiento fácilmente intercambiable de una línea de tipos de imprenta individuales y el cargador de tipos de imprenta comprende una caja e hileras de cuerpos de tipos de imprenta, dispuestas la una al lado de la otra, los cuales son desplazables en la dirección longitudinal de las hileras y presentan escotaduras que los atraviesan y que están situadas en ángulo recto respecto a las hileras, y porque la caja presenta en su parte central longitudinal una abertura de composición situada en ángulo recto respecto a las hileras y que
- 20.
- 25.

418608



- puede cerrarse en el lado superior, de la cual puede sacarse cada vez una línea de cuerpos de tipos de imprenta mediante un dispositivo de agarre para los tipos que penetra en las escotaduras de los cuerpos de los tipos de imprenta; la cual
5. puede colocarse en la cabeza de impresión. El cargador de tipos de imprenta puede cargarse por ejemplo con 6 u 8 hileras de tipos de imprenta, los cuales están ordenados en cada hilera en orden alfabético o en números del 0 al 9; así como con signos gráficos adicionales, símbolos o similares; de manera que se puede sacar de este cargador, después del ajuste correspondiente, con ayuda del dispositivo de agarre para tipos cada vez una línea de impresión con 6 u 8 tipos de imprenta diferentes, la cual se coloca en la cabeza de impresión. - - - - -
- 10.
15. Se ha demostrado que el aparato según la invención puede ajustarse a otra línea de impresión con la misma rapidez que los aparatos conocidos provistos de un mecanismo de impresión de ruedas o de cintas. En comparación con estos aparatos conocidos, el aparato según la invención presenta la
20. ventaja de que la cabeza de impresión es pequeña y ligera y que el cargador de tipos de imprenta puede configurarse en su tamaño independientemente del espacio situado encima de la placa de impresión, el que se encuentra también alojado el dispositivo de entintado. Los tipos de imprenta individuales alojados en el cargador de los mismos son fácilmente intercambiables y pueden substituirse por cuerpos de tipos de imprenta nuevos en el caso de que resulten dañados. Debido a
25. que los cuerpos de los tipos de imprenta conjuntamente con



418608



-8 SET 1973

- tipos pueden desplazarse mediante una clavija de ajuste, la cual está unida ventajosamente de modo fijo al dispositivo de agarre para los tipos. Mediante esta medida se evita que se pierda la clavija de ajuste y que los tipos de imprenta se desplacen dentro del cargador antes de que los tipos de imprenta que se encuentran en la cabeza de impresión hayan sido colocados nuevamente en la abertura de composición del cargador de tipos. De esta manera queda conservado también siempre el orden de los tipos de impresión en el cargador de tipos. Los cuerpos de los tipos de imprenta están provistos de escotaduras centrales rectangulares, las cuales transcurren paralelamente respecto a la línea de imprenta, dentro de las que puede penetrar el dispositivo de agarre para los tipos mediante una espiga cuya sección transversal está adaptada a la sección transversal de las escotaduras. - - - - -

- En otra configuración de la invención se propone que en los lados inferiores de los cuerpos de los tipos de imprenta se encuentren dispuestos los tipos de imprenta mismos y en los lados superiores los tipos de lectura correspondientes al tipo de imprenta de cada cuerpo, los cuales sean visibles a través de los agujeros oblongos en la parte estacionaria de la tapa y que la parte desplazable de la tapa, que pasa por encima de la abertura de composición, sea de un material transparente. Esta configuración de los cuerpos de los tipos de imprenta facilita el ajuste rápido y sin errores de los tipos de imprenta deseados en la abertura de composición. - - - - -

En una etiquetadora conocida, cuyo dispositivo de

418608

-8 SET.



transporte de etiquetas y dispositivo de impresión de etiquetas se encuentran alojados en una parte de la caja, la cual -vista en alzado lateral- tiene substancialmente la forma de un rectángulo plano, en cuyo ángulo delantero inferior se encuentra el dispositivo de apretamiento y en cuyo ángulo posterior superior empieza un mango que se extiende en la dirección longitudinal de la caja, el cargador de tipos de imprenta se encuentra dispuesto según la invención en el lado del aparato dirigido hacia arriba. Si en este aparato el rollo de reserva de etiquetas se encuentra dispuesto de modo conocido en la zona delantera superior del aparato por encima del mecanismo de impresión, entonces el cargador de tipos de imprenta se extiende desde la zona posterior superior del aparato hacia el mango. En otro modo de ejecución de la invención, el rollo de etiquetas se encuentra dispuesto en el interior de la caja entre la cabeza de impresión y el dispositivo de descarga de la cinta portadora, pudiéndose introducir desde abajo, y el cargador de tipos de imprenta se encuentra dispuesto en la parte de la caja delantera, más ancha respecto al mango.-

20. Para que el cargador de tipos de imprenta pueda intercambiarse fácilmente, se encuentra alojado en una caja, la cual puede introducirse en una escotadura de configuración correspondiente desde uno de los dos lados frontales del aparato. - - - - -

25. Más características de la invención se detallan en la descripción que sigue de dos ejemplos de ejecución, en la que se hace referencia a los dibujos. - - - - -

418608



La figura 1 muestra una vista del nuevo aparato en sección longitudinal. - - - - -

La figura 2 muestra una vista en planta del cargador de tipos de imprenta. - - - - -

5. La figura 3 muestra una vista en sección del cargador de tipos de imprenta. - - - - -

La figura 4 muestra una vista en perspectiva de un cuerpo de tipos de imprenta. - - - - -

10. La figura 5 muestra un alzado lateral de un dispositivo de agarre para los tipos. - - - - -

La figura 6 muestra una vista en planta de un dispositivo de agarre para los tipos con clavija de ajuste. - - - - -

15. La figura 7 muestra una vista de un modo de ejecución modificado de la etiquetadora según la invención en sección longitudinal. - - - - -

La figura 8 muestra una vista en planta del aparato según la figura 7. - - - - -

20. Mediante las etiquetadoras según las figuras 1 y 7 las etiquetas autoadhesivas 2, que proceden de un rollo 1 de reserva de etiqueta, se imprimen, se entregan y se colocan sobre un género a etiquetar. Las etiquetas 2 están adheridas sobre una cinta portadora 3, la cual es estirada por un dispositivo 4 de transporte de etiquetas alrededor de un dispositivo

418608



5 de cambio de dirección. En este dispositivo de cambio de dirección las etiquetas 2 que llegan a la posición de entrega se desprenden de la cinta portadora 3. Delante del dispositivo 5 de cambio de dirección se encuentra dispuesto un mecanismo 6 de impresión, cuyos tipos 7 de imprenta pueden ajustarse y son movibles respecto a una placa 8 de impresión, por encima de la cual son conducidas las etiquetas adheridas a la cinta portadora 3. El dispositivo 4 para el transporte de las etiquetas, el dispositivo 5 de cambio de dirección y el mecanismo 6 de impresión se encuentran alojados dentro de una caja 9 que presenta un mango 10 rígido que se extiende en la dirección longitudinal del aparato. Contra el mango 10 puede bascularse una palanca manual 12, basculable alrededor del eje 11, la cual está acoplada a través de brazos 13 de horquilla con el mecanismo 6 de impresión y el dispositivo 4 para el transporte de las etiquetas. Un muelle recuperador 16 lleva la palanca manual 12 a la posición inicial que se puede ver en las figuras 1 y 7. Mediante la basculación hacia dentro y hacia fuera de la palanca manual 12 se imprime cada vez una etiqueta por el mecanismo 6 de impresión y se lleva una etiqueta impresa a una posición de entrega, en la cual puede apretarse por el dispositivo 15 de apretamiento contra un objeto a etiquetar. - - - - -

El mecanismo 6 de impresión comprende una cabeza 18 de impresión unida con la palanca manual 12 y relativamente movable respecto a la placa 8 de impresión, presentando dicha cabeza una escotadura 19 para alojar una línea de tipos 7 de imprenta individuales, un dispositivo 22 de entintado y un

418608



cargador 23 de tipos de imprenta. Además, la cabeza 18 de impresión puede presentar también disposiciones para alojar un cliché 21, el cual es entintado igualmente por el dispositivo 22 de entintado en cada operación de impresión. - - - - -

5. El cargador 23 de tipos de imprenta comprende una caja 24, la cual está colocada dentro de una escotadura de configuración correspondiente en el aparato. En el aparato según la figura 1 la caja 24 del cargador de tipos de imprenta está introducida desde el lado frontal posterior del mango 10 debajo de la pared superior 14 de la caja y del mango y es sujeta allí por un enclavamiento flexible 29. - - - - -

15. En el cargador 23 de tipos de imprenta se encuentran alojadas con desplazamiento longitudinal varias hileras de cuerpos 25 de tipos de imprenta. Tal como se puede ver en la figura 4, cada cuerpo 25 de tipos de imprenta presenta en su lado inferior un tipo 7 de imprenta. En el cuerpo 25 de tipos de imprenta se encuentra dispuesta una escotadura central 26 no redonda, dentro de la cual puede introducirse la espiga 32 de un dispositivo 30 para agarrar tipos que se pueden ver en las figuras 5 y 6. La sección transversal de la espiga 32 está dimensionada de tal manera que la misma pueda penetrar con escaso juego pero a pesar de ello fácilmente en las escotaduras 26 de los cuerpos de los tipos. En el centro longitudinal del cargador 23 de los tipos de imprenta se encuentra dispuesta una abertura 28 de composición, en forma de canal, la cual transcurre rectangularmente respecto a las hileras de los tipos de imprenta, cuyo lado superior puede cerrarse por una tapa desplazable 52. Los cuerpos de los tipos
- 20.
- 25.

418608



- de imprenta que se encuentran en la abertura de composición pueden deslizarse fuera de la abertura de composición con ayuda de la espiga 32 introducida cuando la parte 52 de la tapa está cerrada, después de deslizar la tapa 52 hacia atrás,
5. y se pueden colocar dentro de una escotadura 19 correspondiente de la cabeza 18 de impresión. Para llevar el dispositivo de agarre de los tipos de manera segura y fácil, el mismo va provisto de un asidero 31 y presenta una pieza de guía 33 que transcurre paralelamente respecto a la espiga 32, la cual;
10. cuando se introduce una línea de impresión en la cabeza de impresión, es alojada por una escotadura 20 situada dentro de la cabeza de impresión. La pieza 33 de guía tiene por objeto que el dispositivo de agarre para los tipos sea siempre empujado en la posición correcta a través de los cuerpos de los
15. tipos de imprenta que se encuentran en la abertura de composición, y que la línea de impresión se pueda colocar siempre correctamente y bien guiada en la cabeza 18 de impresión; La espiga 32 está provista en su extremo unido al asidero 31 con un tope 34, contra el que topa el cuerpo de tipos de imprenta introducido en primer lugar. En su extremo libre, la espiga 32 presenta por lo menos un enclavamiento flexible 35, el cual se enclava detrás del último cuerpo de tipos de imprenta de una línea de impresión. Con el fin de que el dispositivo 30 de agarre para los tipos esté sujetado con seguridad en la ca-
20. beza de impresión, se encuentran dispuestos salientes 39 en las paredes laterales de la pieza 33 de guía, las cuales se enclavan en ensanchamientos correspondientes situados dentro de la escotadura 20 en forma de canal en la cabeza de impresión. Mediante una entalladura 37 en la pieza 33 de guía del
- 25.

418608



dispositivo 30 de agarre para los tipos, fabricado de materia plástica, se forman dos brazos 38, los cuales posibilitan la entrada por flexión de los salientes 39. - - - - -

- 5. Cada hilera de cuerpos 25 de impresión se encuentra colocada sobre un portatipos 40 a modo de corredera, el cual está guiado de manera longitudinalmente desplazable en la caja del cargador de tipos. Un enclavamiento flexible 41 situado en el fondo 46 y cerca de la abertura 28 de composición encaja en escotaduras 42 que están dispuestas en el lado inferior del portatipos 40. De esta manera se consigue que el enclavamiento flexible 41 se enclave en el portatipos 40 cada vez que un tipo de imprenta se encuentra en la abertura 28 de composición. - - - - -
- 10.

- 15. Tal como puede verse particularmente en la figura 2, la tapa del cargador de tipos de imprenta comprende dos partes, a saber, una parte estacionaria 50 que abarca desde un extremo del cargador hasta la abertura 28 de composición y en la que se encuentran dispuestos agujeros oblongos 51, a través de los cuales pueden pasar medios para ajustar las correderas 40, y la parte móvil 52 de la tapa, la cual puede desplazarse contra la acción de un muelle 53 (véase la figura 1) en el ancho de la abertura 28 de composición. - - - - -
- 20.

- 25. A través de los agujeros oblongos 51 en la tapa 50 del cargador puede introducirse una clavija 44 de ajuste dentro de un orificio 43 de un portatipos 40 y desplazarse de tal manera hasta que el tipo de imprenta deseado se encuentra dentro de la abertura 28 de composición. La clavija 44 de ajuste



418608

está unida de modo fijo al dispositivo 30 de agarre para los tipos. - - - - -

5. El orificio 43 está dispuesto entre dos salientes 45 que se encuentran guiados en el agujero oblongo 51 de la parte 50 de la tapa. De esta manera está asegurado un desplazamiento fácil y exacto de los tipos de imprenta. Sin embargo, el desplazamiento de un portatipos 40 solamente se efectúa cuando la totalidad de los tipos de imprenta de una hileras de tipos se encuentran en el portatipos 40. Para una mejor claridad se ha representado en la figura 1 solamente un cuerpo 25 de tipos de imprenta sobre el portatipos 40. - - -

10.

15. En el lado superior de los cuerpos 25 de los tipos de imprenta se encuentran dispuestos tipos 27 de lectura que corresponden a los tipos 7 de imprenta de un cuerpo 25 de tipos de imprenta. Estos tipos de lectura no solamente son legibles cuando los cuerpos de los tipos de imprenta se encuentran en el dispositivo 30 para agarrar los tipos sino también cuando los cuerpos de los tipos de imprenta se encuentran en el portatipos y debajo de los agujeros oblongos 51. Ventajosamente es también de material transparente por lo menos la parte de la tapa 52 desplazable que pasa por encima de la abertura 28 de composición, de manera que se puede efectuar la lectura de los tipos de imprenta que se han ajustado cada vez. Cuando se han ajustado todos los tipos de imprenta y en su caso también tipos en blanco, entonces se introduce la espiga del dispositivo para agarrar los tipos en los tipos de imprenta que se encuentran en la abertura de composición; se desliza

20.

25.

418608

-8 SET.



la parte 52 de la tapa desplazable contra la acción del muelle 53 mediante el saliente 54 hacia atrás, y los tipos de imprenta que se encuentran en el dispositivo de agarre para los mismos se sacan de la abertura de composición y se introducen en la cabeza 18 de impresión. Cuando hay que reajustar la línea de impresión, debe volver a llevarse el dispositivo de agarre para los tipos con los cuerpos de los tipos de imprenta a la abertura de composición y estirarse la espiga del dispositivo de agarre fuera de los cuerpos de los tipos de imprenta. A continuación pueden desplazarse los portatipos 40 con ayuda de la clavija 44 de ajuste y se puede sacar una nueva línea de impresión de la abertura de composición. - - - - -

Con el fin de que no se sumen las tolerancias de fabricación de los portatipos y tampoco de los cuerpos de los tipos de imprenta, se han dispuesto estrechas paredes 47 de guía entre los portatipos 40 en el fondo 46 del cargador de tipos de imprenta. Además, se han dispuesto en el fondo de los portatipos 40 unos estrechos nervios transversales 48. Entre cada dos nervios transversales y dos paredes de guía se encuentra dispuesto un tipo 7 de imprenta. La sección transversal de los cuerpos 25 de tipos de imprenta es algo mayor que la sección transversal de los tipos 7 de imprenta, de manera que todos los cuerpos de los tipos de imprenta se encuentran colocados dentro del cargador con poco juego el uno al lado del otro. Con el fin de que los cuerpos 25 de los tipos de imprenta no se enganchen al desplazar los portatipos, todos los bordes verticales de un cuerpo de tipos de imprenta están redondeados o achaflanados. - - - - -

418608

- 8 SE



Lista de números de referencia

- 1 Rodillo portaetiquetas
- 2 Etiqueta autoadhesiva
- 3 Cinta portadora
- 5. 4 Dispositivo de transporte para las etiquetas
- 5 Dispositivo de cambio de dirección
- 6 Mecanismo de impresión
- 7 Tipos de imprenta
- 8 Placa de impresión
- 10. 9 Caja
- 10 Mango
- 11 Eje de basculación de la palanca manual
- 12 Palanca manual
- 13 Brazo de horquilla
- 15. 14 Pared superior de la caja y del mango
- 15 Dispositivo de apretamiento
- 16 Muelle recuperador
- 18 Cabeza de impresión
- 19 Escotadura para alojar una línea de impresión
- 20. 20 Escotadura para alojar una pieza de guía
- 21 Cliché
- 22 Rodillo de entintar
- 23 Cargador de tipos de imprenta
- 24 Caja del cargador de tipos de imprenta
- 25. 25 Cuerpo de tipos de imprenta
- 26 Escotadura en el cuerpo de tipos de imprenta
- 27 Tipo de lectura
- 28 Abertura de composición

418608

- 8 SE



- 29 Enclavamiento flexible
- 30 Dispositivo de agarre para los tipos
- 31 Asidero del dispositivo de agarre para los tipos
- 32 Espiga del dispositivo de agarre para los tipos
- 5. 33 Pieza de gufa
- 34 Tope para el primer cuerpo de tipos de imprenta
- 35 Enclavamiento flexible
- 37 Entalladura
- 38 Brazos de enclavamiento flexibles de la pieza de gufa
- 10. 39 Salientes flexibles
- 40 portatipos
- 41 Enclavamiento flexible
- 42 Escotes para el enclavamiento
- 43 Escotadura para la clavija de ajuste
- 15. 44 Clavija de ajuste
- 45 Saliente guiado en el agujero oblongo
- 46 Fondo del cargador de tipos de imprenta
- 47 Paredes de gufa
- 48 Nervios transversales del portatipos
- 20. 50 Parte estacionaria de la tapa
- 51 Agujeros oblongos
- 52 Parte desplazable de la tapa
- 53 Muelle recuperador para la parte desplazable de la tapa
- 54 Asidero para la parte desplazable de la tapa
- 25. 55 Escotadura en la pared superior 14 de la caja.

N O T A

Se declaran de novedad y propiedad para España, sus



territorios y plazas de soberanía, las siguientes: - - - - -

REIVINDICACIONES

- 1.- Perfeccionamientos en los aparatos para imprimir, entregar y colocar etiquetas, particularmente etiquetas autoadhesivas de precios, con un dispositivo de transporte de etiquetas que transporta las etiquetas escalonadamente en primer lugar a una posición de impresión y luego a una posición de entrega, con un mecanismo de impresión que comprende una placa de impresión, una cabeza de impresión, un dispositivo de entintado y un cargador de tipos de imprenta y cuya cabeza de impresión movable respecto a la placa de impresión o cuya placa de impresión movable respecto a la cabeza de impresión está acoplada al dispositivo de transporte de etiquetas, y con un dispositivo de apretamiento que aprieta cada vez la etiqueta que se encuentra en la posición de entrega contra un objeto a etiquetar, caracterizados porque la cabeza (18) de impresión presenta por lo menos una escotadura (19) para el alojamiento fácilmente intercambiable de una línea de tipos (7) de imprenta individuales y el cargador (23) de tipos de imprenta comprende una caja (24) e hileras de cuerpos (25) de tipos de imprenta dispuestas la una al lado de la otra, los cuales son desplazables en la dirección longitudinal de las hileras y presentan escotaduras (26) que los atraviesan y que están situadas en ángulo recto respecto a las hileras, y porque la caja (24) presenta en su parte central longitudinal una abertura (28) de composición situada en ángulo recto respecto a las hileras y que puede cerrarse en el lado

mce

418608



5. superior, de la cual puede sacarse cada vez una línea de cuerpos (25) de tipos de imprenta mediante un dispositivo (30) de agarre para los tipos que penetra en las escotaduras (26) de los cuerpos (25) de los tipos de imprenta, la cual puede colocarse en la cabeza (18) de impresión. - - - -

10. 2.- Perfeccionamientos según la reivindicación 1, caracterizados porque en el cargador (23) de los tipos de imprenta se encuentran dispuestos portatipos (40) situados el uno al lado del otro que alojan cada uno de ellos una hilera de cuerpos (25) de tipos de imprenta, pudiéndose ajustar los portatipos de manera independiente entre sí. - - - -

15. 3.- Perfeccionamientos según la reivindicación 2, caracterizados porque cada portatipos (40) actúa conjuntamente con un enclavamiento flexible (41) que encaja en escotaduras (42), las cuales están dispuestas a distancias que corresponden a las distancias entre los tipos (7) de imprenta y que mantiene a un tipo (7) de imprenta que ha sido ajustado en la alineación de la abertura (28) de composición. - -

20. 4.- Perfeccionamientos según la reivindicación 2 ó 3, caracterizados porque el cargador de tipos de imprenta está configurado a modo de caja y los portatipos (40) son correderas ajustables en línea recta, y porque la tapa del cargador de tipos de imprenta se compone de dos partes, a saber, una parte estacionaria (50), la cual se extiende desde un extremo del cargador hasta la abertura (28) de composición y en la que se encuentran dispuestos agujeros oblongos (51) a través de los cuales pueden pasar medios para ajustar

ME

418608



las correderas (40) y una parte desplazable (52) que tapa también la abertura (28) de composición, la cual es desplazable contra la acción de un muelle (53) por lo menos en el ancho de la abertura (28) de composición. - - - - -

5. 5.- Perfeccionamientos según la reivindicación 4, caracterizados porque en un extremo de los portatipos (40) se encuentran dispuestas sendas escotaduras (43) para colocar una clavija (44) de ajuste. - - - - -

10. 6.- Perfeccionamientos según la reivindicación 5, caracterizados porque la escotadura (43) está dispuesta entre dos salientes (45) guiados dentro de un agujero oblongo (51) de la parte fija de la tapa. - - - - -

15. 7.- Perfeccionamientos según la reivindicación 5 o 6, caracterizados porque la clavija (44) de ajuste está unida de modo fijo con el dispositivo (30) para agarrar los tipos. - - - - -

20. 8.- Perfeccionamientos según una de las reivindicaciones 1 a 7, caracterizados porque los cuerpos (25) de los tipos de imprenta presentan escotaduras centrales (26); no redondas, que transcurren paralelamente respecto a la línea de impresión, y porque el dispositivo (30) para agarrar los tipos está provisto de una espiga (32); cuya sección transversal corresponde a la sección transversal de las escotaduras (26) y cuya longitud corresponde por lo menos a la longitud de una línea de impresión. - - - - -

*ME*

418608



9.- Perfeccionamientos según la reivindicación 8, caracterizados porque la sección transversal de las escotaduras (26) y de la espiga (32) es rectangular. - - - - -

5. 10.- Perfeccionamientos según la reivindicación 9, caracterizados porque la sección transversal de las escotaduras (26) y de la espiga (32) es cuadrada y porque en el dispositivo (30) para agarrar los tipos se encuentra dispuesta una pieza (33) de guía plana y rectangular, situada encima de la espiga (32) y paralelamente respecto a la misma, la cual puede introducirse en una escotadura (20) correspondiente en la cabeza (18) de impresión. - - - - -

15. 11.- Perfeccionamientos según la reivindicación 8, 9 o 10, caracterizados porque la espiga (32) presenta en su extremo unido al asidero (31) un tope (34) para el primer cuerpo (25) de tipos de imprenta de una línea de impresión y presenta en su extremo libre por lo menos un enclavamiento flexible (35) el cual se enclava detrás del último cuerpo (25) de tipos de imprenta de una línea de impresión. - - - - -

20. 12.- Perfeccionamientos según la reivindicación 11, caracterizados porque el dispositivo (30) para agarrar los tipos con su espiga (32) está fabricado de materia plástica y se han formado dos enclavamientos flexibles (35) mediante una entalladura (37) en el extremo libre que sobresale de la espiga (32), - - - - -

25. 13.- Perfeccionamientos según la reivindicación 12, caracterizados porque la pieza plana (33) de guía está dividida por una entalladura vertical en dos brazos (38) de enclava-

ME

418608

- 8 SE



miento, los cuales presentan salientes laterales (39), los cuales se enclavan en entradas correspondientes dispuestas en las paredes laterales de la escotadura rectangular (20) en la cabeza (18) de impresión. - - - - -

5. 14.- Perfeccionamientos según una de las reivindicaciones 8 a 13, caracterizados porque en los lados inferiores de los cuerpos (25) de los tipos de imprenta se encuentran dispuestos los tipos (7) de imprenta y en los lados superiores los tipos (27) de lectura correspondientes a los tipos de imprenta de cada cuerpo, los cuales son visibles a través de los agujeros oblongos (51) en la parte estacionaria (50) de la tapa, y porque la parte desplazable (52) de la tapa que pasa por encima de la abertura (28) de composición es de un material transparente. - - - - -

15. 15.- Perfeccionamientos según una de las reivindicaciones 1 a 14, caracterizados porque la sección transversal de los cuerpos (25) de los tipos de imprenta es algo mayor que la sección transversal de los tipos (7) de imprenta, de manera que el cuerpo (25) sobresale en todos los lados de 0,2 a 0,5 mm por encima de los tipos (7) de imprenta, y porque los portatipos (40) desplazables tienen una anchura que corresponde aproximadamente a la anchura de los tipos (7) de imprenta y que están guiados entre paredes (47) de guía en el fondo (46) del cargador (23) de tipos de imprenta, que transcurren al lado de los tipos (7) de imprenta y debajo de los cuerpos (25) de los tipos de imprenta, y porque en el portatipos (40) están dispuestos a distancia entre sí unos nervios transversa-

mE

418608



les (48) que transcurren en ángulo recto respecto a las paredes (47) de guía; que corresponden a la longitud l de un tipo (7) de imprenta. - - - - -

5. 16.- Perfeccionamientos según la reivindicación 15, caracterizados porque los cuerpos (25) de tipos de imprenta están redondeados o achaflanados en sus bordes verticales y están alojados sin separación entre sí en el cargador de tipos de imprenta. - - - - -

10. 17.- Perfeccionamientos según una de las reivindicaciones 1 a 16, caracterizados porque el cargador (23) de tipos de imprenta está dispuesto en el lado del aparato dirigido hacia arriba. - - - - -

15. 18.- Perfeccionamientos según la reivindicación 17, caracterizados porque el rollo portaetiquetas (1) está dispuesto dentro de la caja (9) entre la cabeza (18) de impresión y el dispositivo (4) de estirado de la cinta portadora, pudiéndose colocar desde abajo y el cargador (23) de tipos de imprenta se encuentra dispuesto en la parte delantera de la caja, más ancha respecto al mango (10). - - - - -

20. 19.- Perfeccionamientos según la reivindicación 17, caracterizados porque el rollo (1) de etiquetas se encuentra dispuesto en la zona delantera superior de la caja (9) y encima de la cabeza (18) de impresión, y el cargador (23) de tipos de impresión abarca desde el resto de la parte posterior de la caja hasta el interior del mango (10). - - - - -

*ME*

20.- Perfeccionamientos según la reivindicación 19,



418608

caracterizados porque la parte del cargador (23) de tipos de imprenta que está tapada por la parte desplazable (52) de la tapa se encuentra alojada en el mango (10). - - - - -

- 5. 21.- Perfeccionamientos según una de las reivindicaciones 17 a 20, caracterizados porque el cargador (23) de tipos de imprenta se encuentra alojado en una caja (24), la cual puede introducirse de manera fácilmente intercambiable desde un lado frontal del aparato debajo de la pared superior (14) de la caja y/o del mango (10) y porque en la pared superior (14) de la caja se encuentra dispuesta una escotadura (55) que cuando el cargador de tipos está insertado se encuentra situada encima de la abertura (28) de composición y la parte estacionaria (50) de la tapa. - - - - -
- 10.

- 15. 22.- "PERFECCIONAMIENTOS EN LOS APARATOS PARA IMPRIMIR, ENTREGAR Y COLOCAR ETIQUETAS". - - - - -

Todo ello conforme se describe y reivindica en la presente memoria que consta de veintitres hojas, foliadas y mecanografiadas por una sola de sus caras; y de tres láminas de dibujos que la ilustran.

MADRID, 8 SET. 1973

P. A. M. CURELL S. J. A.

M. A. M. Curell S. J. A.

*me*

mts.

418608

418608



-8 SEP-

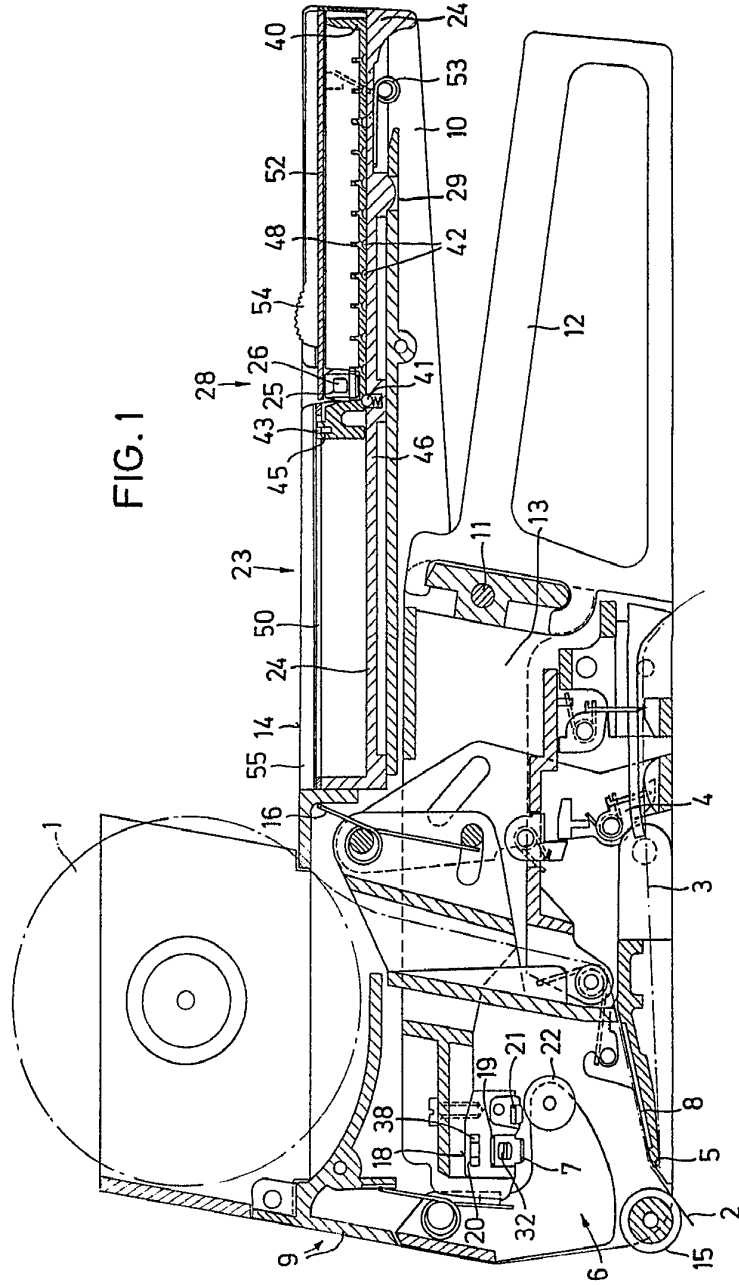
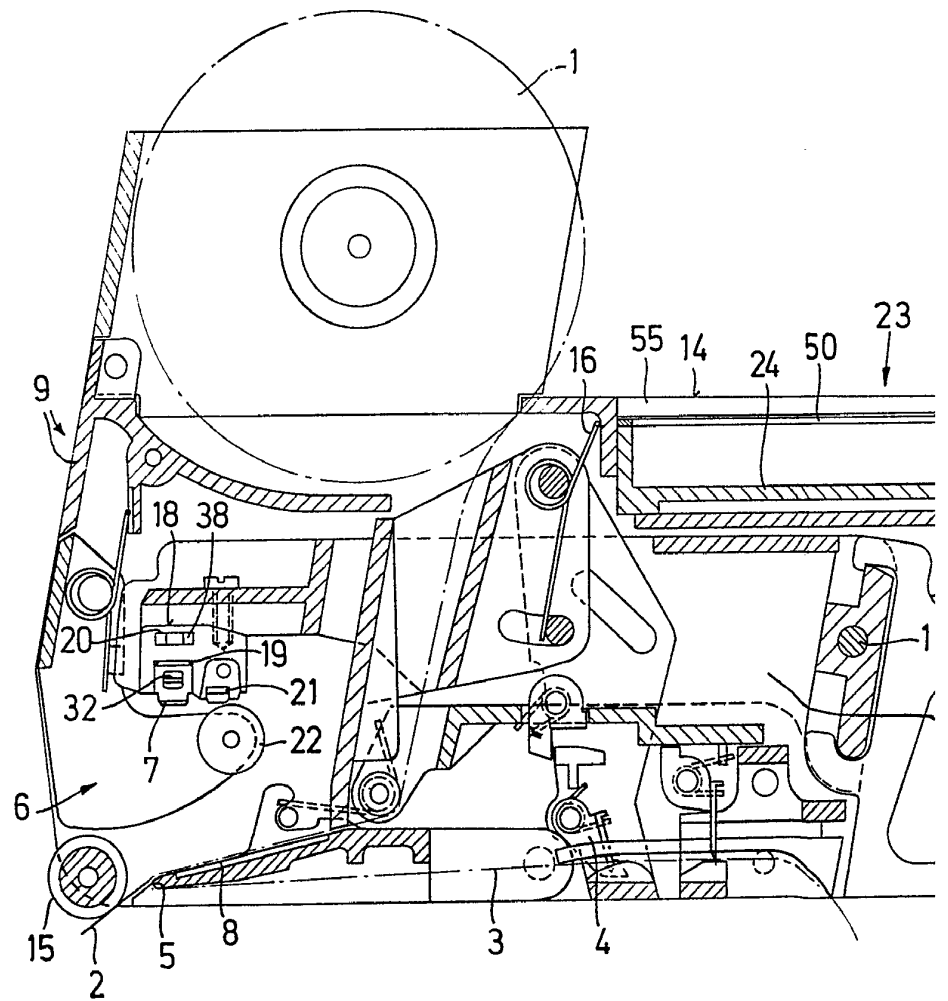


FIG. 1

MADRID, 8 SET. 1973  
P. A. M. CURELL S.U.

*Man. in M*

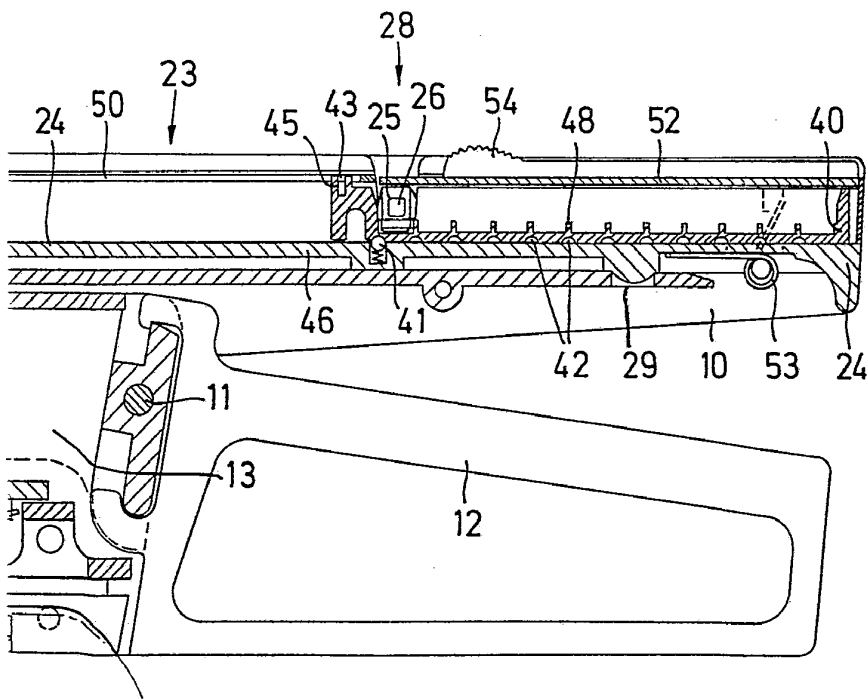
418608



418603



FIG. 1



MADRID, 8 SET. 1973

P. A. M. CURELL SU

*Mou. in de*

418608

418608

- 8

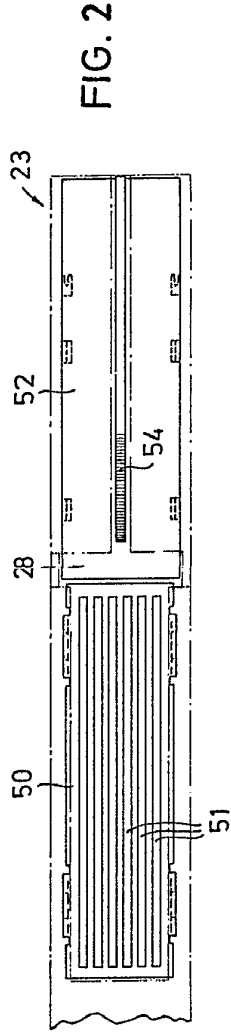


FIG. 2

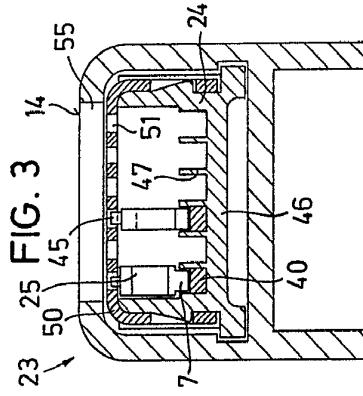


FIG. 3

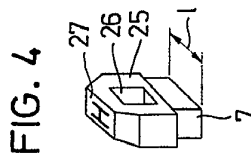


FIG. 4

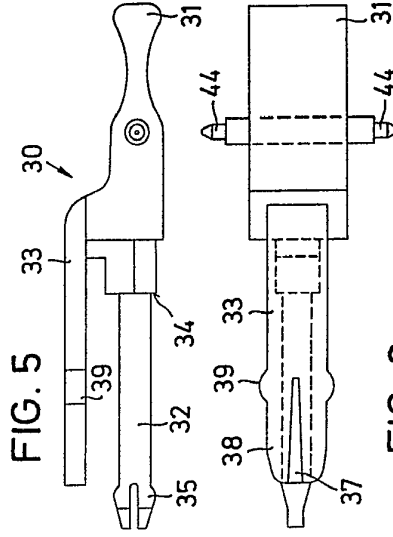


FIG. 5

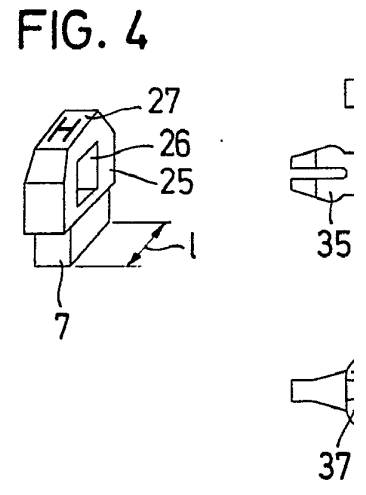
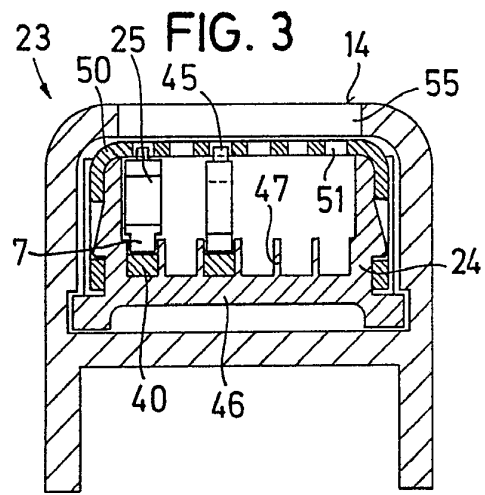
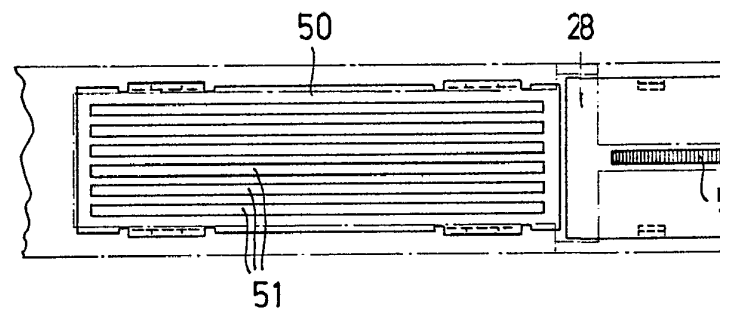
FIG. 6

MADRID, 8 SET. 1973

P. A. M. CURELL SUÑOL

*Man. l. d.*

418608





-8

418608

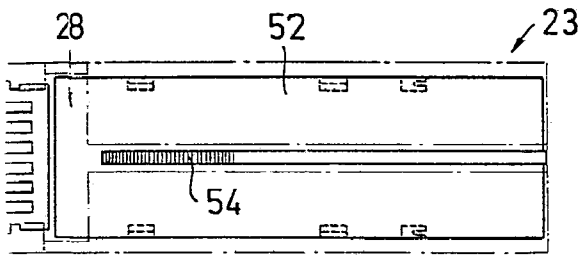


FIG. 2

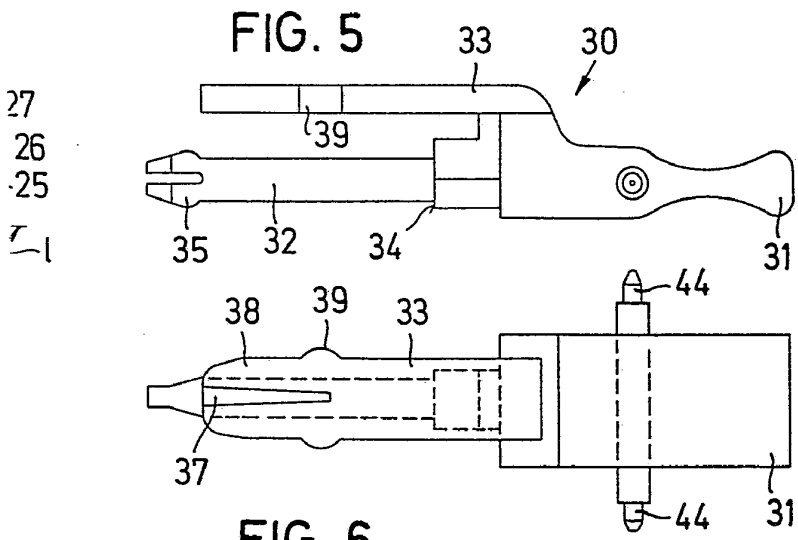


FIG. 6

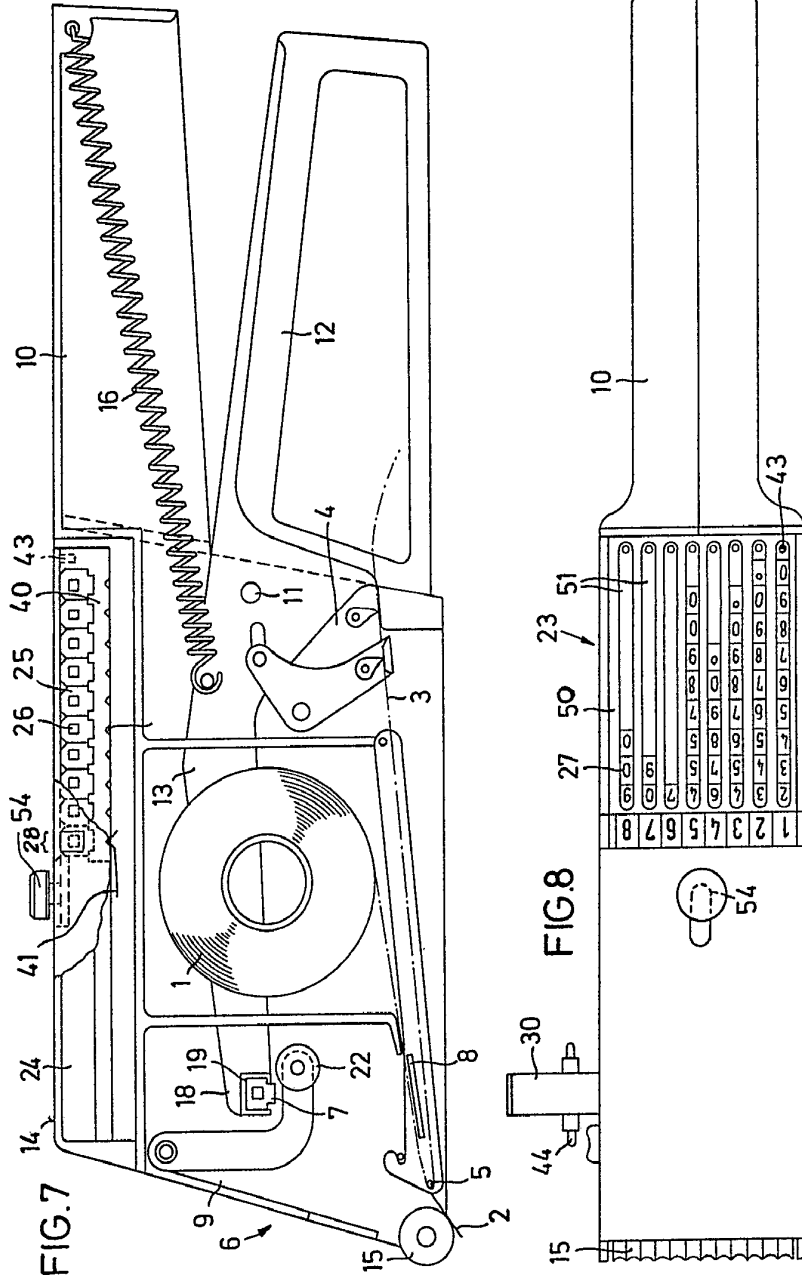
MADRID, 8 SET. 1973

P. A. M. CURELL SUÑOL

*M. Curell Suñol*

418008-873

418608



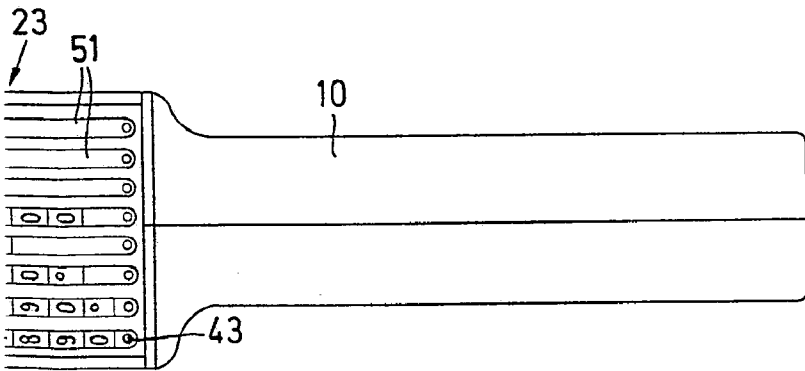
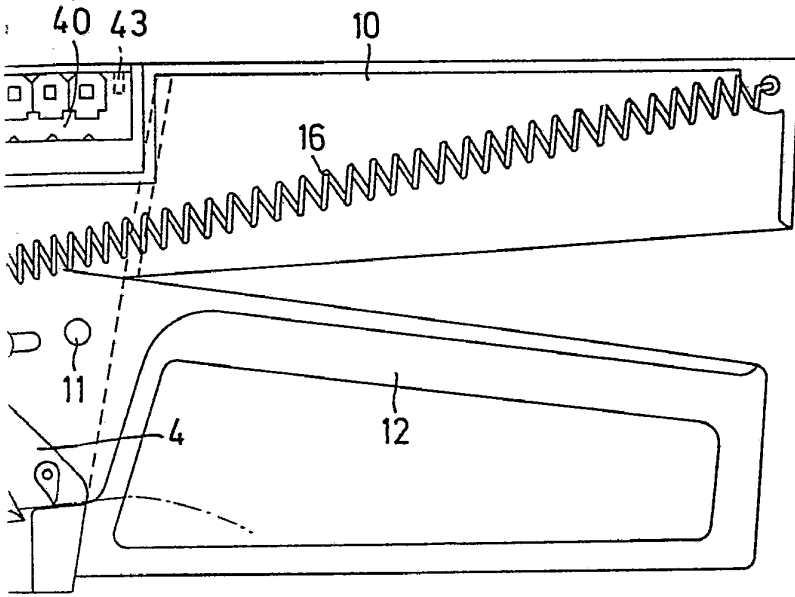
MADRID, 8 SET. 1973

P. A. M. CURELL SUÑOL

*M. A. C. S.*



418608-8



MADRID, 8 SET. 1973

P. A. M. CURELL SUÑOL

*Man. L. An*